TOÀ ÁN NHÂN DÂN **QUẬN LONG BIÊN** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI** ----------	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc** ----------

Bản án số: **345**/2023/HSST
Ngày: 27/12/2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN

- *Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

Thẩm phán – Chủ toạ phiên toà: Bà **Nguyễn Thị Thanh Phương**

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị Cúc

Bà Nguyễn Thị Nga

- *Thư ký phiên toà*: Bà Thạch Thị Hằng - Thư ký Tòa án nhân dân quận Long Biên.

- *Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Long Biên tham gia phiên toà:* Đỗ Hoàng Giang - Kiểm sát viên.

Ngày 27/12/2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 350/2023/HSST ngày 08/12/2023 đối với bị cáo:

Nguyễn Văn C, sinh năm: 1990; HKTT: E,R,T; Chỗ ở: A,B,C; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Văn hóa: 12/12; Nghề nghiệp: Tự do; Có bố là ông Nguyễn Thành L; có mẹ là bà Phạm Thị S; Gia đình có 03 anh em, bị cáo là con thứ ba; có vợ Phạm Thị Hồng H; Có 02 con, lớn sinh năm 2018, nhỏ sinh năm 2020. Tiền án, tiền sự: Không.

BÞ can bị bắt khẩn cấp, tạm giữ từ ngày 18/10/2023, hủy bỏ tạm giữ ngày 24/10/2023, áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú đến nay. *(có mặt)*.

* Bị hại: Chị Lê Phương Th, sinh năm 2001, trú tại: G,H,J. *(xin vắng mặt)*

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 20h00’ ngày 17/10/2023, Công an phường Ngọc Lâm, Long Biên, Hà Nội nhận được đơn trình báo của Chị Lê Phương Th (SN: 2001, trú tại: G,H,J) về việc: Khoảng 17h45’ ngày 17/10/2023, tại hầm để xe B1 Trung tâm thương

mại Mipec, phường Ngọc Lâm, Long Biên, Hà Nội, chị Th phát hiện bị kẻ gian trộm cắp 01 xe máy Honda SH 125i màu trắng, BKS: 29E2 - 916.21.

Nhận được tin báo, Cơ quan điều tra đã điều tra làm rõ:

Khoảng 11h00’ ngày 17/10/2023, Chị Lê Phương Th điều khiển xe máy Honda SH 125i màu trắng, BKS: 29E2 - 916.21 chở chị Nguyễn Gia L (SN: 2007, HKTT: U,I,O) về nhà tại Chung cư Mipec, phường Ngọc Lâm, Long Biên, Hà Nội. Khi đến nơi, chị Th gửi xe tại hầm B1 của Trung tâm thương mại Mipec. Khi gửi xe, chị Th để thẻ gửi xe và 01 chìa khóa phụ của xe máy trong cốp xe nhưng quên không đóng cốp. Sau đó chị Th đi lên nhà chị Linh chơi. Đến khoảng 16h00’ cùng ngày, Nguyễn Văn C đi xe máy Honda SH màu đen, BKS: 29K1 - 887.13 đến Trung tâm thương mại Mipec, phường Ngọc Lâm, Long Biên, Hà Nội gửi xe tại tầng hầm B1 để tập gym. Sau khi gửi xe, C phát hiện cách vị trí xe máy của C khoảng 2-3m là xe máy Honda SH màu trắng, BKS: 29E2 - 916.21 của chị Th, cốp xe bị kênh lên. Thấy vậy, C đi lại gần phát hiện xe máy trên không đóng cốp, trong cốp xe có 01 chìa khóa xe và 01 thẻ gửi xe của Trung tâm thương mại Mipec. C đóng cốp xe của chị Th nhưng không khóa cốp rồi đi lên phòng tập. Đến khoảng 16h20’ cùng ngày, sau khi cất túi xách đựng đồ tập, C nảy sinh ý định trộm cắp xe máy của chị Th. C đi xuống hầm gửi xe B1, lấy áo khoác, kính và mũ bảo hiểm trong xe máy của mình mặc vào, đi ra vị trí đỗ xe máy SH 125i màu trắng BKS: 29E2 - 916.21. C lấy chìa khóa phụ trong cốp để nổ máy xe, sử dụng thẻ gửi xe để qua cổng bảo vệ và đi xe về cất giấu tại trước nhà số 5 ngõ 158 Nguyễn Văn Cừ, phường Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội. Sau đó, C đi bộ quay lại Trung tâm Mipec tập Gym đến 19h00’ cùng ngày thì đi xe máy của mình về số 5 ngõ 158 Nguyễn Văn Cừ, sử dụng khóa chữ U của mình khóa bánh trước của xe máy vừa trộm cắp được. Đến 20h00’ cùng ngày, chị Th phát hiện xe máy của mình đã bị kẻ gian trộm cắp nên đã đến Công an phường Ngọc Lâm trình báo vụ việc.

Tại cơ quan điều tra, Nguyễn Văn C khai nhận hành vi phạm tội của mình, phù hợp với lời khai của bị hại và các tài liệu, chứng cứ cơ quan điều tra thu thập được.

Cơ quan điều tra thu giữ của Nguyễn Văn C:

- 01 xe máy Honda SH màu đen, BKS: 29K1 - 887.13;

- 01 đôi giày trắng - đen có biểu tượng Nike đã qua sử dụng;

- 01 chiếc kính gọng đen;

- 01 chùm chìa khóa gồm: 01 chìa khóa có ghi chữ Yeti Italy; 01 chìa khóa smartkey màu vàng nhãn hiệu Honda; 01 chìa khóa nhựa Honda màu đen; 01 chìa khóa có ghi chữ MK, VN; 01 chìa khóa có ghi chữ Z-CON; 01 chìa khóa có ghi chữ Qúy Lộc; 01 chìa khóa có ghi chữ LUU MY; 01 chìa khóa có ghi chữ MTKey; 01 chìa khóa có ghi chữ VIET TIEP;

- 01 chùm chìa khóa gồm: 01 chìa khóa smartkey màu đen nhãn hiệu Honda; 02 chìa khóa nhựa màu đen nhãn hiệu Honda; 01 thẻ nhựa màu trắng có mã vạch kèm số: *079597635; 01 thẻ nhựa màu trắng có số 245537915 (là chìa khóa phụ của bị hại);

- 01 phiếu sửa chữa số 0003936 mang tên Lê Phương Th.

Cơ quan điều tra thân dẫn C xác định vị trí cất giấu xe máy tại trước nhà số 5 ngõ 158 Nguyễn Văn Cừ, phường Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội, kết quả thu giữ được: 01 xe máy Honda SH 125i màu trắng, BKS: 29E2 - 916.21; 01 khóa chữ U màu vàng.

Tại Kết luận định giá tài sản số 198 ngày 18/10/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự kết luận: 01 xe máy nhãn hiệu SH 125i màu trắng, BKS: 29E2 - 916.21, số khung RLHJF9508NY172706, số máy: JF95E0187813 đã qua sử dụng trị giá 70.560.000 đồng (*Bảy mươi triệu năm trăm sáu mươi nghìn đồng*).

Cơ quan điều tra tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của Nguyễn Văn C tại số 96/158 Nguyễn Văn Cừ, phường Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội, phát hiện thu giữ: 01 mũ bảo hiểm màu đen; 01 áo chống nắng màu ghi xám, hai ống tay có đường kẻ sọc; 01 chiếc quần đùi màu đen (là trang phục C mặc khi trộm cắp tài sản).

Đối với 01 đôi giày trắng - đen có biểu tượng Nike đã qua sử dụng, 01 chiếc kính gọng đen, 01 mũ bảo hiểm màu đen; 01 áo chống nắng màu ghi xám, hai ống tay có đường kẻ sọc; 01 chiếc quần đùi màu đen (thu giữ của Nguyễn Văn C), quá trình điều tra xác định là trang phục C sử dụng khi trộm cắp tài sản. Chuyển Tòa án xem xét giải quyết.

Đối với 01 khóa chữ U màu vàng và 01 chìa khóa có ghi chữ Yeti Italy, quá trình điều tra xác định bị can sử dụng vào việc phạm tội. Chuyển Tòa án xem xét giải quyết.

Đối với xe máy Honda SH màu đen, BKS: 29K1 - 887.13, 01 chùm chìa khóa gồm: 01 chìa khóa smartkey màu vàng nhãn hiệu Honda; 01 chìa khóa nhựa Honda màu đen; 01 chìa khóa có ghi chữ MK, VN; 01 chìa khóa có ghi chữ Z-CON; 01 chìa khóa có ghi chữ Qúy Lộc; 01 chìa khóa có ghi chữ LUU MY; 01

chìa khóa có ghi chữ MTKey; 01 chìa khóa có ghi chữ VIET TIEP (thu giữ của Nguyễn Văn C), quá trình điều tra xác định không liên quan đến hành vi phạm tội. Ngày 29/11/2023, Cơ quan điều tra đã trao trả tài sản cho Nguyễn Văn C.

Đối với xe máy Honda SH 125i màu trắng, BKS: 29E2 - 916.21, 01 phiếu sửa chữa số 0003936 mang tên Lê Phương Th, 01 chùm chìa khóa gồm: 01 chìa khóa smartkey màu đen nhãn hiệu Honda; 02 chìa khóa nhựa màu đen nhãn hiệu Honda; 01 thẻ nhựa màu trắng có mã vạch kèm số: *079597635; 01 thẻ nhựa màu trắng có số 245537915, quá trình điều tra xác định là tài sản của Chị Lê Phương Th. Ngày 29/11/2023, Cơ quan điều tra đã trao trả tài sản cho chị Th.

Về dân sự: Sau khi nhận lại tài sản, chị Th không có yêu cầu gì về dân sự, có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Tại Bản cáo trạng số: 329/CT-VKS ngày 30/11/2023, Viện Kiểm sát nhân dân quận Long Biên đã truy tố Nguyễn Văn C về tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội tại phiên tòa như sau: Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai nhận của bị cáo, có đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội: "Trộm cắp tài sản" theo điểm c khoản 2 Điều 173 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: bị cáo phạm tội lần đầu, tài sản đã thu hồi trả cho bị hại; tại có quan điều tra cũng như tại phiên toà, bị cáo ăn năn hối cải, thành khẩn khai báo; bị cáo là lao động chính trong gia đình có xác nhận của chính quyền địa phương, bản thân có nhiều thành tích xuất sắc trong công tác; bà nội và bà ngoại của bị cáo đều là bà mẹ Việt Nam anh hùng, ông ngoại là liệt sĩ; bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm c khoản 2 Điều 173; điểm s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Về hình phạt: Đề nghị xử phạt bị cáo mức án từ 26 đến 28 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 52 đến 56 tháng.

Về hình phạt bổ sung: Đề nghị không áp dụng do bị cáo không có công việc và thu nhập ổn định.

Về dân sự: Bị hại không yêu cầu nên đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Về xử lý vật chứng:

- Cho tịch thu tiêu huỷ 01 đôi giày trắng - đen có biểu tượng Nike đã qua sử dụng, 01 chiếc kính gọng đen, 01 mũ bảo hiểm màu đen; 01 áo chống nắng màu ghi xám, hai ống tay có đường kẻ sọc; 01 chiếc quần đùi màu đen thu giữ của bị cáo do không còn giá trị sử dụng.

- Cho tịch thu tiêu huỷ 01 khóa chữ U màu vàng và 01 chìa khóa có ghi chữ Yeti Italy do bị cáo sử dụng vào việc phạm tội.

Đối với xe máy Honda SH màu đen, BKS: 29K1 - 887.13, 01 chùm chìa khóa gồm: 01 chìa khóa smartkey màu vàng nhãn hiệu Honda; 01 chìa khóa nhựa Honda màu đen; 01 chìa khóa có ghi chữ MK, VN; 01 chìa khóa có ghi chữ Z-CON; 01 chìa khóa có ghi chữ Qúy Lộc; 01 chìa khóa có ghi chữ LUU MY; 01 chìa khóa có ghi chữ MTKey; 01 chìa khóa có ghi chữ VIET TIEP: Cơ quan điều tra đã trao trả tài sản cho bị cáo là có căn cứ.

Đối với xe máy Honda SH 125i màu trắng, BKS: 29E2 - 916.21, 01 phiếu sửa chữa số 0003936 mang tên Lê Phương Th, 01 chùm chìa khóa gồm: 01 chìa khóa smartkey màu đen nhãn hiệu Honda; 02 chìa khóa nhựa màu đen nhãn hiệu Honda; 01 thẻ nhựa màu trắng có mã vạch kèm số: *079597635; 01 thẻ nhựa màu trắng có số 245537915: Cơ quan điều tra đã trao trả tài sản cho chị Th là có căn cứ.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra-Công an quận Long Biên, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân quận Long Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, bị cáo đã khai báo thành khẩn và không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2] Xét lời khai nhận của bị cáo phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, biên bản tạm giữ đồ vật, tài liệu, bản kết luận định giá tài sản, lời khai của người bị hại, người làm chứng cùng các chứng cứ, tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 16h30’ ngày 17/10/2023, tại hầm để xe B1 Trung tâm thương mại Mipec, phường Ngọc Lâm, Long Biên, Hà Nội, Nguyễn Văn C có hành vi trộm cắp 01 xe máy Honda SH 125i màu trắng, BKS: 29E2 - 916.21 trị giá

70.560.000 đồng (*Bảy mươi triệu năm trăm sáu mươi nghìn đồng*) là tài sản của Chị Lê Phương Th.

Hành vi của bị cáo đã đủ dấu hiệu cấu thành tội: "Trộm cắp tài sản", tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 2 Điều 173 của Bộ luật Hình sự 2015. Do đó, Viện Kiểm sát nhân dân quận Long Biên truy tố bị cáo về tội danh và điều luật áp dụng là có căn cứ và phù hợp với quy định của pháp luật.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã cố ý xâm phạm quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ; làm mất trật tự trị an xã hội. Bị cáo đã đủ tuổi thành niên, có đủ khả năng nhận thức và điều khiển hành vi nên phải chịu trách nhiệm hình sự đối với hành vi gây nguy hiểm cho xã hội do mình gây ra.

Tuy nhiên, khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử xét thấy, bị cáo phạm tội lần đầu, tài sản đã thu hồi trả cho bị hại; tại có quan điều tra cũng như tại phiên toà, bị cáo ăn năn hối cải, thành khẩn khai báo; bị cáo là lao động chính trong gia đình có xác nhận của chính quyền địa phương, bản thân có nhiều thành tích xuất sắc trong công tác; bà nội và bà ngoại của bị cáo đều là bà mẹ Việt Nam anh hùng, ông ngoại là liệt sĩ; bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Về hình phạt bổ sung: Xét bị cáo hiện không có nghề nghiệp, thu nhập không ổn định, không có khả năng thi hành hình phạt bổ sung bằng tiền nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[3] Về dân sự: Bị hại không yêu cầu nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[4] Về xử lý vật chứng:

- Cho tịch thu tiêu huỷ 01 đôi giày trắng - đen có biểu tượng Nike đã qua sử dụng, 01 chiếc kính gọng đen, 01 mũ bảo hiểm màu đen; 01 áo chống nắng màu ghi xám, hai ống tay có đường kẻ sọc; 01 chiếc quần đùi màu đen thu giữ của bị cáo do không còn giá trị sử dụng.

- Cho tịch thu tiêu huỷ 01 khóa chữ U màu vàng và 01 chìa khóa có ghi chữ Yeti Italy do bị cáo sử dụng vào việc phạm tội.

Đối với xe máy Honda SH màu đen, BKS: 29K1 - 887.13, 01 chùm chìa khóa gồm: 01 chìa khóa smartkey màu vàng nhãn hiệu Honda; 01 chìa khóa nhựa Honda màu đen; 01 chìa khóa có ghi chữ MK, VN; 01 chìa khóa có ghi chữ Z-CON; 01 chìa khóa có ghi chữ Qúy Lộc; 01 chìa khóa có ghi chữ LUU

MY; 01 chìa khóa có ghi chữ MTKey; 01 chìa khóa có ghi chữ VIET TIEP: Cơ quan điều tra đã trao trả tài sản cho bị cáo là có căn cứ.

Đối với xe máy Honda SH 125i màu trắng, BKS: 29E2 - 916.21, 01 phiếu sửa chữa số 0003936 mang tên Lê Phương Th, 01 chùm chìa khóa gồm: 01 chìa khóa smartkey màu đen nhãn hiệu Honda; 02 chìa khóa nhựa màu đen nhãn hiệu Honda; 01 thẻ nhựa màu trắng có mã vạch kèm số: *079597635; 01 thẻ nhựa màu trắng có số 245537915: Cơ quan điều tra đã trao trả tài sản cho chị Th là có căn cứ.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Long Biên đề nghị về hình phạt chính, không áp dụng hình phạt bổ sung, về dân sự, xử lý vật chứng là có căn cứ và phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử.

[5] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[6] Về quyền kháng cáo: Bị cáo và người tham gia tố tụng được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn C phạm tội "Trộm cắp tài sản".

1. Về hình phạt: Căn cứ điểm c khoản 2 Điều 173; điểm s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Văn C 24 (hai mươi tư) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 (bốn mươi tám) tháng tính từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Nguyễn Văn C cho Uỷ ban nhân dân phường Bồ Đề, quận Long Biên, thành phố Hà Nội để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

- Cho tịch thu tiêu huỷ 01 đôi giày trắng - đen có biểu tượng Nike đã qua sử dụng, 01 chiếc kính gọng đen, 01 mũ bảo hiểm màu đen; 01 áo chống nắng

màu ghi xám, hai ống tay có đường kẻ sọc; 01 chiếc quần đùi màu đen thu giữ của bị cáo do không còn giá trị sử dụng.

- Cho tịch thu tiêu huỷ 01 khóa chữ U màu vàng và 01 chìa khóa có ghi chữ Yeti Italy do bị cáo sử dụng vào việc phạm tội.

(Hiện đang lưu giữ tại Chi cục thi hành án dân sự quận Long Biên theo Biên bản giao nhận vật chứng ngày 05/12/2023).

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án:

Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

3. Quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Án xử công khai sơ thẩm.

Bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày được tống đạt bản án hợp lệ hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận
- TANDTP.Hà Nội;
- VKSNDTP.Hà Nội;
- Sở Tư pháp TP.Hà Nội;
- VKSND quận Long Biên;
- Công an quận Long Biên;
- Chi cục THA. DS quận Long Biên;
- Cơ quan THA.HS quận Long Biên;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu VP/TA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Thanh Phương

Héi ®ång xĐt xö S¥ THÈM

Héi thÈm nh©n d©n **ThÈm ph¸n - Chñ to¹ phiªn toµ**

Nơi nhận
- *TANDTP.Hà Nội;*
- *VKSNDTP.Hà Nội;*
- *Sở Tư pháp TP.Hà Nội;*
- *VKSND quận Long Biên;*
- *Công an quận Long Biên;*
- *Chi cục THA. DS quận Long Biên;*
- *Cơ quan THA.HS quận Long Biên;*
- *Người tham gia tố tụng;*
- *Lưu hồ sơ;*
- *Lưu VP/TA.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Thanh Phương

Héi ®ång xĐt xö S¥ THÈM

Héi thÈm nh©n d©n **ThÈm ph¸n - Chñ to¹ phiªn toµ**

Nơi nhận
- *TANDTP.Hà Nội;*
- *VKSNDTP.Hà Nội;*
- *Sở Tư pháp TP.Hà Nội;*
- *VKSND quận Long Biên;*
- *Công an quận Long Biên;*
- *Chi cục THA. DS quận Long Biên;*
- *Cơ quan THA.HS quận Long Biên;*
- *Người tham gia tố tụng;*
- *Lưu hồ sơ;*
- *Lưu VP/TA.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Thanh Phương

Héi ®ång xĐt xö S¥ THÈM

Héi thÈm nh©n d©n **ThÈm ph¸n - Chñ to¹ phiªn toµ**